



## Simple To Set Timer Setup & Operation Instructions

### Instrucciones de operación y configuración del temporizador SST

### Instructions de configuration et d'utilisation de la minuterie facile à configurer

**Welcome and thank you for purchasing the Rain Bird Simple To Set Timer!** In the following pages, you will find step by step instructions on how to use every function included in your Simple To Set Timer. If at any time you have trouble understanding how to setup your timer, please call **Rain Bird Technical Support at 800.RAIN BIRD (800.724.6247)** and let us guide you through the setup process. Thanks again and we hope you enjoy your new timer. For installation, we recommend you contact a qualified electrician in your area.

**Bienvenido y gracias por comprar el temporizador SST de Rain Bird.** En las siguientes páginas hay instrucciones detalladas sobre cada una de las funciones del Temporizador Fácil de Configurar (Simple to Set Timer, SST). Si en algún momento tiene problemas para entender la manera de configurar el temporizador, comuníquese con el **Apoyo Técnico de Rain Bird llamando al 1.800.724.6247** y permítanos guiarlo por el proceso de configuración. Le agradecemos nuevamente la compra y esperamos que disfrute de su nuevo temporizador. Para la instalación, le recomendamos que llame a un electricista local calificado.

**Bienvenue et merci d'avoir acheté la minuterie facile à configurer de Rain Bird!** Vous trouverez dans les pages suivantes des instructions étape par étape sur la façon d'utiliser chaque fonction de votre minuterie. Si vous avez des difficultés à comprendre comment configurer votre minuterie, veuillez communiquer avec le **service de soutien technique de Rain Bird au 1 800 RAIN BIRD (1 800 724-6247)** et nous vous guiderons tout au long du processus de configuration. Encore une fois merci; nous espérons que vous allez aimer votre nouvelle minuterie. Pour l'installation, nous vous recommandons de vous adresser à un électricien qualifié de votre région.

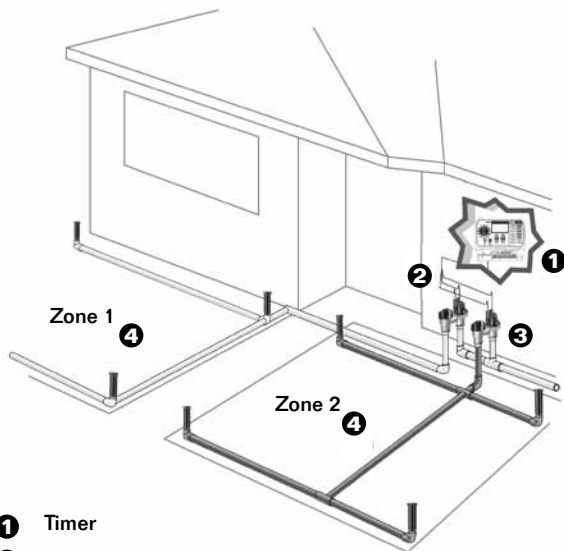
If you plan to install the timer yourself, please read and understand the information in this manual before you begin.

Si piensa instalar el temporizador usted mismo, le recomendamos que lea y entienda la información que se encuentra en este manual antes de empezar.

Si vous prévoyez d'installer la minuterie vous-même, assurez-vous d'avoir lu et compris ce manuel avant de commencer.

# New Installation

## What is an Automatic Sprinkler System?



- 1 Timer
- 2 Valve Control Wiring
- 3 Valves
- 4 Sprinkler Zone

(Number of Zones vary by Timer Model)

## What Will You Need?

### Supplies not included with timer

- Valve Control wire; for new systems  
18 gauge color coded, multi-strand, direct-burial wire for runs less than 800 feet; 14 gauge for runs greater than 800 feet
- Water tight splice connectors  
Only needed if used in the valve box  
(not needed for 99% of replacement installations)

### Tools you will need to install timer

- Phillips screwdriver
- Wire strippers
- Hammer

## Installation:

- Step 1:** Mounting Timer to the Wall
- Step 2:** Connecting the Power Cord
- Step 3:** Connecting the Valve Wires
- Step 4:** Connecting a Rain Sensor (optional)
- Step 5:** System Check Out

## Setting your Timer:

- Step 1:** Getting Started
- Step 2:** Programming Zones
- Step 3:** Additional Features

**Note:** Indoor Timer is shown for all examples

**STOP**

The SST Indoor Controllers are for INDOOR Use only. The SST 1200s & 1200s Outdoor Controllers can be used INDOORS OR OUTDOORS.

# Step 1: Mounting your Timer to the Wall



Call an electrician or licensed contractor if you are not comfortable. Turn off power before wiring anything. DO NOT plug in the transformer until all wiring connections have been completed and checked. Make sure that any exposed wiring is correctly sealed/insulated before plugging in the timer. Do not attempt to link two or more timers together with a single transformer.

## Choosing Timer Location (See Fig. 1)

- Locate a spot for your Timer.
- Locate Timer so that it is convenient to run control wires.
- Locate Timer within 5 feet of an AC power outlet.
- Locate Timer at least 15 feet away from major appliances and air conditioners.

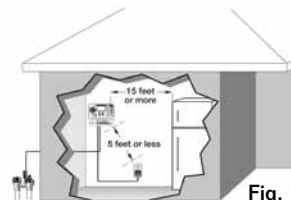


Fig. 1

## Mounting Timer to Wall (See Fig. 2)

- Drive a screw into the wall, leaving 1/8" gap between head and wall. (Use supplied wall anchors if necessary)
- Hang Timer on exposed screw.
- Remove access cover at bottom of Timer and drive a screw through the center hole into wall. (Use supplied wall anchors if necessary)

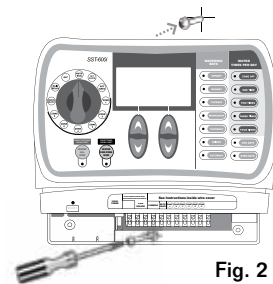
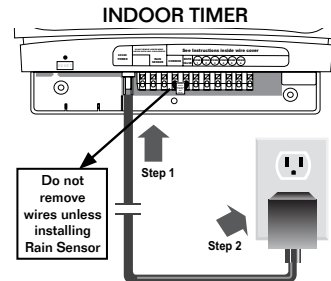
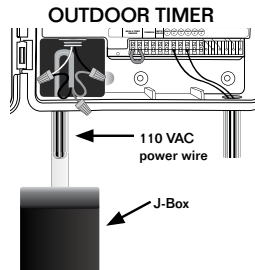


Fig. 2

# Step 2: Connecting the Power Cord

- Attach connector to 24VAC pins.
- Plug transformer into wall socket.

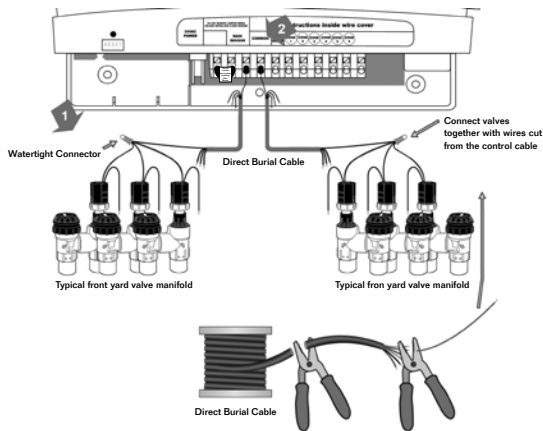
**USER TIP:** When wiring an outdoor controller, either use the wall plug provided or wire it directly into the controller using conduit as shown.



# Step 3: Connecting the Valve Wires

## Common Wire Connection

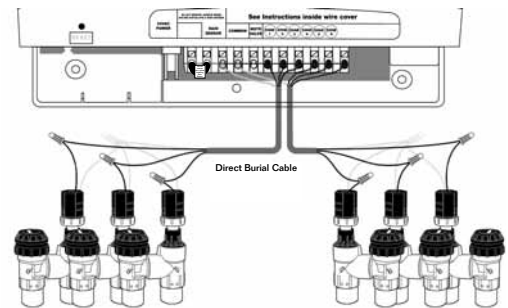
- Connect one wire from each valve together with watertight splice connectors; either valve wire will work. (select a color to be used as your common wire)
- Connect all wires to common terminals on timer.



## Control Wire Connection

- Connect the second wire on each valve to a wire on the control cable; connect only one valve to each wire.
- Connect the other end of the wire to the desired zone on the Timer (1,2,3, etc.).

(Each numbered zone corresponds to the same number zone when programming timer)



**USER TIP:** If the Valves are too far apart use a spare piece of wire as a jumper.



The SST Series Timers can be used with most hydro-indexing valves. Please contact the valve manufacturer for more information. **DO NOT** connect more than one valve wire to each terminal. Wiring more than one valve to each terminal will damage the timer. Also, if using more than one timer, do not share "common" wires between them.

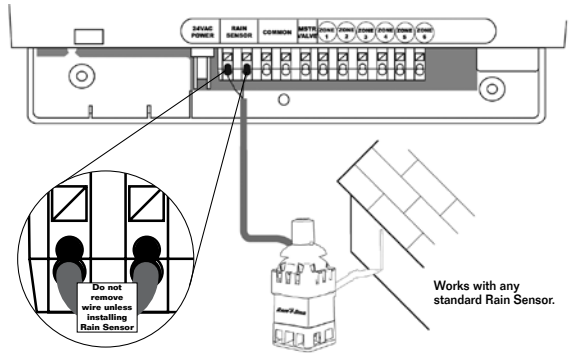
## Step 4: Connecting a Rain Sensor (Optional)

- Remove the jumper wire from the Rain Sensor terminals.
- Connect both Rain Delay Sensor wires to the terminals marked RAIN SENSOR.

**USER TIP:** To save water and money, install a rain sensor, such as Rain Bird's RSD Rain Sensor, Rain Check Sensor or WR2 Wireless Rain Sensor. A rain sensor measures rainfall and prevents unnecessary watering.

**STOP**

If you decide not to use a Rain Sensor with the timer, leave the wire jumper in place that connects the 2 terminals; timer will not work if wire jumper is removed and sensor is not connected.



## Step 5: System Check Out

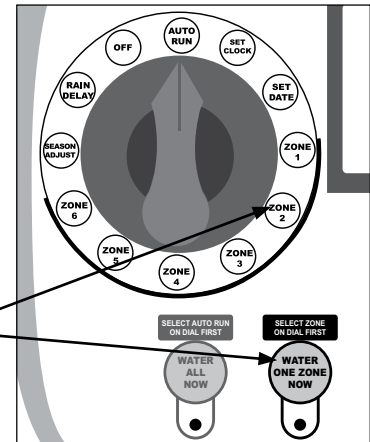
**To make sure each system is wired correctly, cycle through each ZONE using the WATER NOW feature:**

- Turn the dial to the test ZONE and press WATER ONE ZONE NOW.
- The ZONE will start watering for a default 10 minutes.
- Use the Up/Down arrows to adjust the start time and watering durations.
- To stop watering before the time is up, turn dial.
- Repeat on next ZONE until all have been checked.

**STOP**

If the system doesn't check out, refer to the trouble shooting tips and then call 1-800-RAIN BIRD (1-800-724-6247).

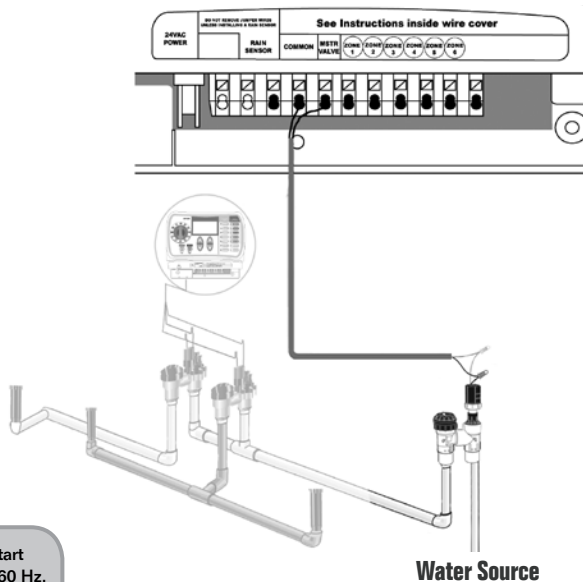
Set dial to desired ZONE and press WATER ONE ZONE NOW



# Master Valve or Pump Start Relay Installation (if required)

- Connect the color-coded “hot” wire from the Master Valve or Pump Start Relay to the Timer terminal marked MASTER (MSTR) VALVE.
- Connect the common wire from the Master Valve or Pump Start Relay to the common wire coming from the station valves. This wire connects to the Timer terminal marked COMMON.
- To avoid possible pump damage, connect a short “jumper” wire from any unused station terminal(s) to the nearest terminal screw in use. For example, for a 6–station timer with only 4 stations in use, route stations 5–6 to the nearest active station (in this case, station 4).

**C** This example shows what a Master Valve connection would look like. A Pump Start Relay would connect differently at the water source.



**USER TIP:** Make sure that the total draw of the Master Valve or Pump Start Relay plus the draw of the valve does not exceed 0.650 Amps at 24 VAC, 60 Hz.

This Timer does not provide the main power for a pump.

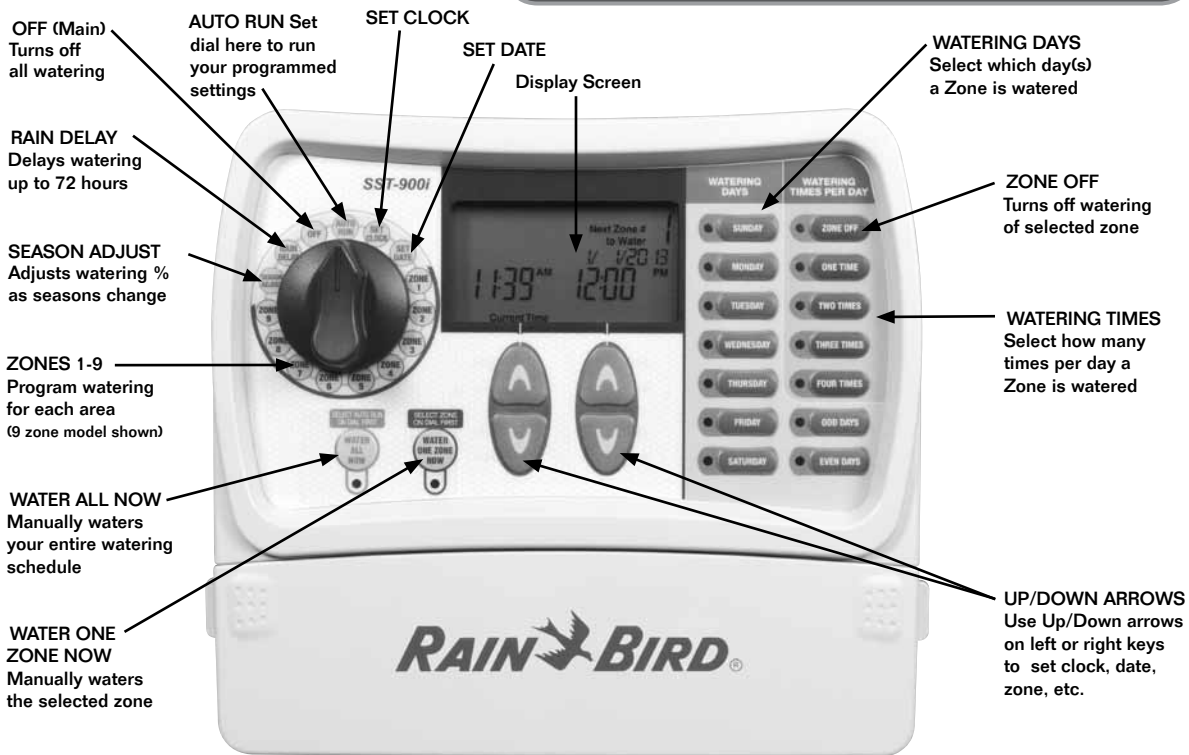


SST Series Timers allow a master valve or pump start relay to operate whenever a valve is operating (pumps are used in some places to draw water from a well or other source).

If activating a pump from the Timer, you must also install a Pump Control Relay, such as Rain Bird's PCR-1. The PCR-1 can activate most 120- or 240-volt pump motors up to 2 horsepower.

# Overview

This diagram shows all of the controls and displays for your timer to help familiarize you with the timer functions



**USER TIP:** Always begin by turning the dial to the area you want make a change to and then make your changes using the options and information displayed to the right and below the dial. For instance, to set a schedule for Zone 1, first turn the dial to "Zone 1" and then make changes using the buttons to the right of the dial.

# Step 1: Getting Started

The first thing you will want to do before setting up your watering schedule is to input the correct time and date into the timer

## To Set Clock

- Turn dial to Set Clock.



- Use left Up/Down arrow keys to choose current time.



## To Set Date

- Turn dial to Set Date.

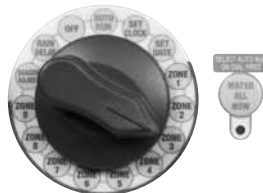


- Use left and right Up/Down arrow keys to choose current date.



## Water All Zones Now

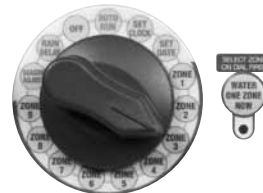
- Set the dial at Auto Run and press Water All Now. To cancel watering, just rotate the dial to OFF.



- Set dial back to Auto Run to return controller to the original schedule.

## Water One Zone Now

- Turn the dial to the Zone you wish to water and press Water One Zone Now.



- The Zone will start watering for the programmed time (Default time is 10 minutes).
- Use the Up/Down arrows to adjust the number of minutes.



- To stop watering before the time is up, return dial to Auto Run or OFF.

**WATER NOW USER TIP:** To stop watering the zone currently being watered and starting the next zone, press the WATER ALL NOW button. Keep pressing the button until you get the desired zone.

**STOP**

**IMPORTANT:** Reset dial to Auto Run after making any adjustments to the programming.



## Step: 2 Program Zones

This section demonstrates how to set up a watering schedule for each Zone in your yard

**1** Turn dial to the Zone you wish to schedule

**2** Select the day(s) of the week or odd/even days you wish to water

**3** Select number of times per day to water (*default is once per day*)  
Select the number of times, then keep pushing the button to cycle through time intervals (+4, +6, etc.).  
*If there is puddling or run off after watering, consider watering more than once per day—but for less time each time. This will give the water a better chance of soaking into the soil and not running off into the street.*

**4** Use the right Up/Down arrow keys to select how many minutes to water  
If you chose more than one watering time per day in Step 3, choose to keep watering times to a minimum to avoid run off.

**5** Use the left Up/Down arrow keys to select start time to water  
If more than one watering time per day is selected in Step 3, the time selected here will be the FIRST watering start time.

**6** Turn dial to next Zone and repeat Steps 2–5

Zone to water

SST-900i

Additional Start Time: 8:00 AM  
First Start Time: 12 MIN

Zone # 3

WATERING DAYS: SUNDAY, MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY

WATERING TIMES PER DAY: ZONE OFF, ONE TIME, TWO TIMES, THREE TIMES, FOUR TIMES, ODD DAYS, EVEN DAYS

RAIN BIRD

**USER TIP:** To have each Zone water one after another, set all Zones for the same start time.

**STOP**

**IMPORTANT:** Reset dial to Auto Run after making any adjustments to the programming.

## Step 3: Additional Features

Adjust functions to delay watering for up to 3 days or to temporarily make seasonal changes

### Rain Delay

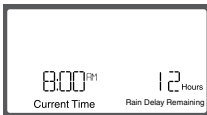
- Turn the dial to Rain Delay.



- Use the right Up/Down arrows to adjust the amount of delay time.



- Return dial to Auto Run.



Screen displays current time and the number of Rain Delay hours that are left until regularly scheduled watering resumes.

**RAIN DELAY USER TIP:** Once the timer has waited the amount of time selected for Rain Delay, it will resume the normal watering schedule. Any scheduled watering that falls into the delay period will not occur.

### Seasonal Adjust

- Turn the dial to Seasonal Adjust.



- Use the left Up/Down arrows to adjust the percentage.



#### **E** EXAMPLE:

If Zone 1 is scheduled to water for 10 minutes and Season Adjust is set to +50%, Zone 1 will then be watered for 15 minutes.

#### **SEASONAL ADJUST USER TIP:**

Depending on where you live, landscape watering needs can change throughout the year. Your landscape may require more water in the summer, etc. Instead of changing settings for each Zone, use Season Adjust to modify the length of watering with one simple adjustment. Your scheduled times will not change, but the actual amount of watering time will be adjusted. Automatically adjust watering of any Zone(s) by percentages by using left Up/Down arrows to adjust from -90% to +100%.

### Watering Multiple Times Per Day

- Turn the dial to desired Zone.



- Use the left Up/Down arrows to adjust the desired start time of the first watering.



- Use the blue Watering Times Per Day buttons to choose the number of waterings desired in a 24 hour period. Wait time(s) will automatically appear above the start time (+6, +8, etc.). To set the desired intervals, push the same Watering Times button one or more times. Please note that the timer automatically re-sets after 12am each day (i.e. make sure all of your watering times are scheduled within a 12am-11pm time frame).



**STOP**

**IMPORTANT:** Reset dial to Auto Run after making any adjustments to the programming.

# Troubleshooting

Below are different screens your timer might display while in Auto Run mode



## Normal Operation

Screen displays current time, the zone that is scheduled to be watered next, and the date and time it will be watered.



## Watering Now

Screen displays current time, which zone is currently being watered, and the number of minutes remaining in the cycle for that zone.



## With Rain Delay

Screen displays current time and the number of Rain Delay hours that are left until regularly scheduled watering resumes.



## Valve Short

Screen displays the zone number where a short has been detected.

## Troubleshooting - Watering Issues

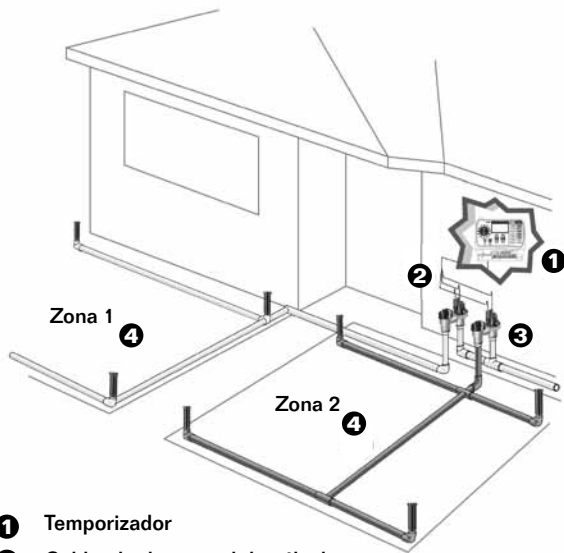
Problem	Possible Cause	Possible Solution
Automatic and manual cycles do not begin watering.	Water source not supplying water.	Make sure the main water line and all supply lines are open and operating properly.
Automatic and manual cycles do not completely shut-off	Debris trapped in valve.	Flush the valve of debris by temporarily opening the dump hole. Retighten after flushing is complete.
	Wires not properly connected.	Make sure all field wires and master valve/pump start relay wiring is connected properly.
	Wires loose or cut; corroded connections.	Check field wiring for broken, cut, or "skinned" wires and replace if necessary. Check all wire connections and replace with watertight splice connectors as needed.
	Dial not set to AUTO RUN.	Make sure the dial is on AUTO RUN—not any other dial position.
	If you have a Rain Sensor, it may be activated.	You can either wait until the Rain Sensor dries out, or disconnect the Rain Sensor from the yellow terminals on the timer and replace it with a wire connecting the two yellow terminals.
	If you do not have a Rain Sensor, the wire connecting the two yellow Rain Sensor terminals may be damaged or missing.	Connect the two yellow Rain Sensor terminals in the timer's terminal bay with a short length of 14 to 18 gauge wire.
	An electrical surge may have damaged the timer's electronics.	Press the reset button under the wiring cover. If there is no permanent damage, the timer should resume normal operation. You will need to input the correct time and date, but your watering schedule should remain intact.

## Troubleshooting - Electrical Issues

Problem	Possible Cause	Possible Solution
LCD display is blank.	Transformer not plugged in.	Make sure the two-prong connector is connected and the transformer is securely plugged in.
	Wall socket not supplying power.	Make sure the main AC power supply is working properly.
LCD display is "frozen" and the timer will not accept programming.	An electrical surge may have damaged the timer's electronics.	Unplug the timer for 3 minutes. Plug the timer back in. If there is no permanent damage, the timer will accept programming and resume normal operation.
No red LED light	Blown transformer.	Replace transformer.

# Instalación nueva

## ¿Qué es un sistema de rociado automático?



1 Temporizador

2 Cableado de control de válvulas

3 Válvulas

4 Zonas de rociado

(El número de zonas varía según el modelo de temporizador)

## ¿Qué se necesita?

### Suministros que no vienen con el temporizador

- Cable de control de válvulas; para sistemas nuevos Cable codificado por color calibre 18 de varios conductores e instalación subterránea directa para recorridos de menos de 800 pies; cable calibre 14 para recorridos de más de 800 pies
- Conectores a prueba de agua  
Se necesitan solo si se instalan en la caja de válvulas (no se necesitan en el 99% de las instalaciones de repuesto)

### Herramientas para instalar el temporizador

- Destornillador Phillips
- Pelacables
- Martillo

### Instalación:

**Paso 1:** Montaje del temporizador en la pared

**Paso 2:** Conexión del cable de alimentación

**Paso 3:** Conexión de los cables de válvula

**Paso 4:** Conexión de un sensor de lluvia (opcional)

**Paso 5:** Verificación del sistema

### Configuración:

**Paso 1:** Inicio

**Paso 2:** Programación de zonas

**Paso 3:** Funciones adicionales

**Nota:** Se muestra solo el temporizador interior en todos los ejemplos

ALTO

Los controladores interiores SST son solo para uso INTERIOR.  
Los controladores exteriores SST 1200o y 1200s se pueden  
instalar en ambientes INTERIORES o EXTERIORES.

## Paso 1: Montaje del temporizador en la pared



Llame a un electricista o un contratista certificado si no se siente capacitado para hacer el trabajo usted mismo. Desconecte la alimentación eléctrica antes de hacer el cableado. NO enchufe el transformador hasta que haya hecho y verificado todas las conexiones de cableado. Asegúrese de que todo el cableado expuesto esté sellado o aislado correctamente antes de enchufar el temporizador. No intente conectar dos o más temporizadores a un solo transformador.

### Ubicación del temporizador (Vea la Fig. 1)

- Escoja un lugar que
- Sea conveniente para encaminar los cables de control.
- Esté a menos de 5 pies de un enchufe de corriente alterna).
- Esté a por lo menos 15 pies de distancia de electrodomésticos grandes y acondicionadores de aire.

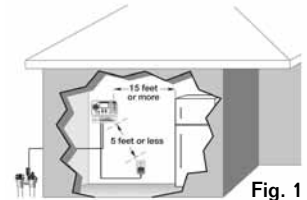


Fig. 1

### Montaje del temporizador en la pared (Vea la Fig. 2)

- Instale un tornillo en la pared dejando 1/8 de plg. entre la cabeza del tornillo y la pared. (Use las anclas de pared suministradas, si es necesario)
- Cuelgue el temporizador en el tornillo expuesto.
- Quite la cubierta de acceso de la parte de abajo del temporizador e instale un tornillo en la pared pasándolo a través del agujero central de la base. (Use las anclas de pared suministradas, si es necesario)

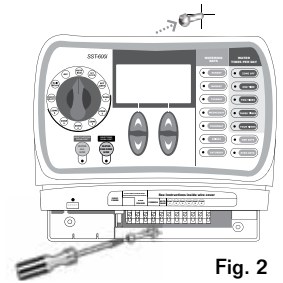
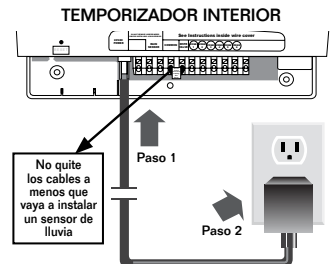
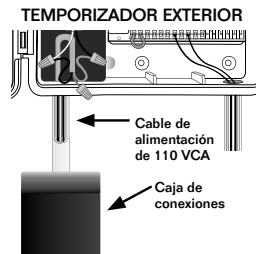


Fig. 2

## Paso 2: Conexión del cable de alimentación

- Enchufe el conector en las clavijas de 24 VCA.
- Enchufe el transformador en el enchufe de pared.

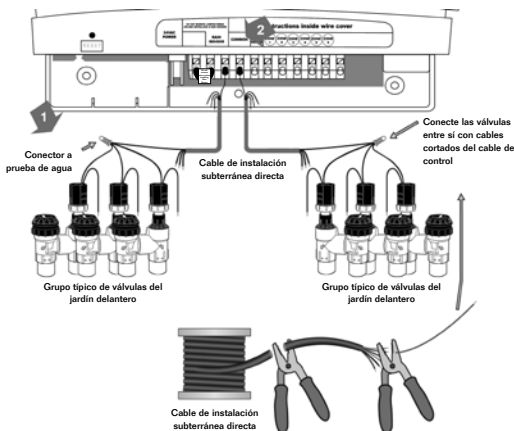
**SUGERENCIA PARA EL USUARIO:** Cuando esté cableando un controlador exterior, conéctelo con el enchufe que se suministra o cáblelo directamente al controlador con un conducto, tal como se muestra.



## Paso 3: Conexión de los cables de válvula

### Conexión del cable común

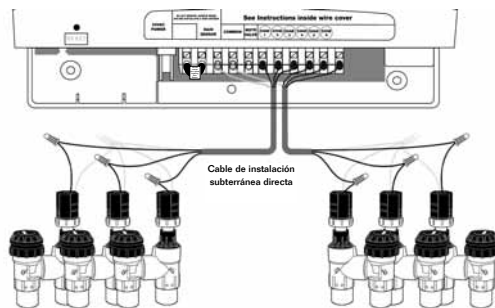
- Asigne un color al conductor común, cualquiera de los dos sirve. (Con conectores a prueba de agua, conecte entre sí los conductores del color asignado de cada válvula)
- Conecte el conjunto de conductores seleccionados a las terminales comunes del temporizador.



### Conexión del cable de control

- Conecte el segundo conductor de cada válvula a uno de los conductores del cable de control; conecte solo una válvula a cada conductor.
- Conecte el otro extremo de cada conductor a la zona deseada del temporizador (1,2,3, etc.)

(Cada zona numerada corresponde a la zona del mismo número cuando se programa el temporizador)



**SUGERENCIA PARA EL USUARIO:** Si las válvulas están muy separadas, conéctelas con un puente de cable.

**ALTO**

Los temporizadores de la serie SST se pueden utilizar con la mayoría de las válvulas hidrograduables. Comuníquese con el fabricante de la válvula para obtener más información. **NO** conecte más de un conductor de válvula a cada terminal. Cablear más de una válvula a una terminal daña el temporizador. Además, si tiene más de un temporizador, no conecte los conductores "comunes" entre sí.

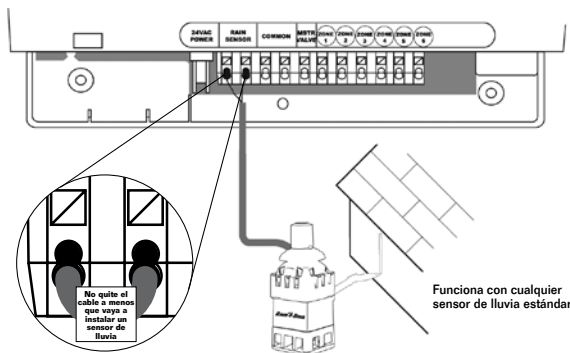
## Paso 4: Conexión de un sensor de lluvia (Opcional)

- Quite el cable de puente de las terminales del sensor de lluvia.
- Conecte los dos conductores del sensor de lluvia a las terminales que dicen RAIN SENSOR (sensor de lluvia)

**SUGERENCIA PARA EL USUARIO:** Para ahorrar agua y dinero, instale un sensor de lluvia RSD Rain Sensor, Rain Check Sensor o WR2 Wireless Rain Sensor de Rain Bird. Los sensores de lluvia miden la precipitación e impiden el riego innecesario.

**ALTO**

Si decide no instalar un sensor de lluvia en el temporizador, deje en posición el puente que conecta las dos terminales; el temporizador no funciona si se quita el puente de cable y no se conecta el sensor.



## Paso 5: Verificación del sistema

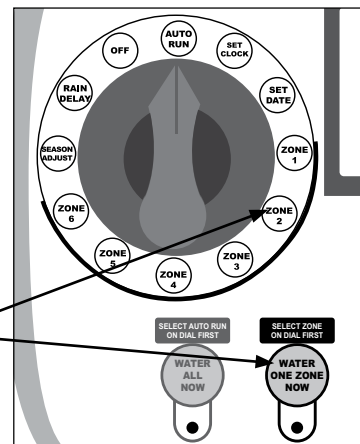
**Para asegurarse de que cada sistema esté cableado correctamente, aplique a cada zona la función de riego inmediato (WATER NOW).**

- Ponga el selector en la zona que va a probar y oprima WATER ONE ZONE NOW (riego inmediato de una zona).
- Se inicia un ciclo de riego preestablecido de 10 minutos en la zona.
- Con las flechas de subida y bajada, ajuste la hora de inicio y la duración del riego.
- Para dejar de regar antes de que se acabe el período, gire el selector.
- Repita el procedimiento en la siguiente zona hasta verificarlas todas.

**ALTO**

Si la verificación del sistema no da resultados correctos, consulte las sugerencias de detección y reparación de averías y luego llame al 1-800-724-6247.

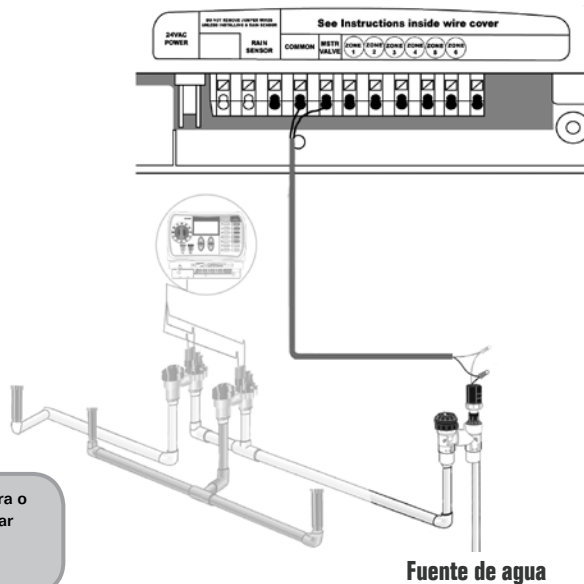
Fije el selector en la ZONA deseada y oprima el botón WATER ONE ZONE NOW (riego inmediato de una zona)



## Instalación de la válvula maestra o relé de encendido de bomba (si se requeried)

- Conecte el conductor “caliente” codificado por color de la válvula maestra o relé de encendido de bomba a la terminal del temporizador que dice MSTR (válvula maestra).
- Conecte el conductor común de la válvula maestra o relé de encendido de bomba al cable común que viene de las válvulas. Este conductor se conecta a la terminal del temporizador que dice COMMON (común)..
- Para evitar posibles daños a la bomba, conecte un cable de puente corto desde cualquiera de las terminales que no se están usando al tornillo de la terminal más cercana que se esté usando. Por ejemplo, en un temporizador de 6 estaciones con solo cuatro estaciones activas, encamine las estaciones 5 a 6 a la estación más cercana activa (en este caso, la estación 4).

**C** Este ejemplo muestra el aspecto de una conexión de válvula maestra. El relé de encendido de bomba se conecta de otra manera en la fuente de agua.



**SUGERENCIA PARA EL USUARIO:** El consumo de la válvula maestra o relé de encendido de bomba más el consumo de la válvula no debe superar 0.650 A a 24 VCA y 60 Hz.

Este temporizador no suministra la alimentación principal para la bomba.

**ALTO**

Los temporizadores de la serie SST permiten que una válvula maestra o un relé de encendido de bomba funcione cuando sea que haya una válvula funcionando (en algunos lugares se usan bombas para sacar agua de un pozo o de otra fuente).

Si va a activar una bomba desde el temporizador, también debe instalar un relé de control de la bomba, como el PCR-1 de Rain Bird. El PCR-1 puede activar la mayoría de los motores de bomba de 120 o 240 voltios de hasta 2 caballos de fuerza.



## Perspectiva general

Este diagrama muestra todos los controles y pantallas del temporizador para que usted se familiarice con sus funciones

**OFF** (apagado principal)  
Cierra todo el riego

**RAIN DELAY**  
(retraso por lluvia)  
Retrasa el riego hasta 72 horas

**SEASON ADJUST**  
(ajuste estacional)  
Ajusta el porcentaje de riego a medida que cambian las estaciones

**ZONES 1-9** (zonas 1 a 9)  
Programa el riego de cada una de las zonas (se muestra el modelo de 9 zonas)

**WATER ALL NOW**  
(riego inmediato total)  
Inicia manualmente todo el programa de riego

**WATER ONE ZONE NOW** (riego inmediato de una zona)  
Riega manualmente la zona seleccionada

**AUTO RUN** (funcionamiento automático)  
Fije el selector en esta posición para ejecutar las configuraciones programadas.

**SET CLOCK** (fijación de la hora)

**SET DATE** (fijación de la fecha)

Pantalla de visualización

**WATERING DAYS** (días de riego)  
Selecciona los días en que se va a regar una zona

**Zona cerrada (ZONE OFF)**  
Suspende el riego de la zona seleccionada

**WATERING TIMES PER DAY** (riegos por día)  
Selecciona cuántas veces por día se va a regar la zona

**FLECHAS DE SUBIDA Y BAJADA**  
Fije la hora, la fecha, la zona, etc., con las flechas de subida y bajada en las teclas derecha o izquierda



**SUGERENCIA PARA EL USUARIO:** Comience siempre poniendo el selector en la zona que desea cambiar y luego haga los cambios según las opciones y la información que se presentan a la derecha y debajo del selector. Por ejemplo, para fijar un programa para la Zona 1, primero ponga el selector en la "Zona 1" y luego haga los cambios con los botones a la derecha del selector.

## Paso 1: Inicio

Lo primero que debe hacer antes de configurar el programa de riego es fijar la hora y la fecha correcta en el temporizador

### Para fijar la hora

- Ponga el selector en SET CLOCK (fijación de la hora).



- Con las flechas de subida y bajada, fije la hora.



### Para fijar la fecha

- Ponga el selector en SET DATE (fijación de la fecha)

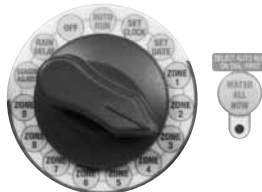


- Con las flechas de subida y bajada, fije la fecha.



### Riego inmediato de todas las zonas

- Ponga el selector en AUTO RUN (funcionamiento automático) y oprima el botón WATER ALL NOW (riego total inmediato). Para cancelar el riego, ponga el selector en OFF (apagado).



- Ponga el selector en AUTO RUN (funcionamiento automático) para que el controlador vuelva al programa original.

### Riego inmediato de una zona

- Ponga el selector en la zona que desea regar y oprima el botón WATER ONE ZONE NOW (riego inmediato de una zona).



- El sistema comenzará el período de riego programado de la zona (el periodo predeterminado es 10 minutos).
- Con las flechas de subida y bajada, ajuste el número de minutos.
- Para dejar de regar antes de que termine el período de riego, vuelva a poner el selector en AUTO RUN (funcionamiento automático) o en OFF (apagado).



**SUGERENCIA PARA EL USUARIO SOBRE EL RIEGO INMEDIATO:** Para dejar de regar la zona que se está regando y pasar a la zona siguiente, oprima el botón WATER ALL NOW (riego total inmediato). Siga oprimiendo el botón hasta llegar a la zona deseada.

**ALTO**

**IMPORTANTE:** Vuelva a poner el selector en AUTO RUN (funcionamiento automático) después de la programación.

## Paso: 2 Programación de zonas

En esta sección se muestra cómo establecer un programa de riego para cada zona de su jardín

**1** Ponga el selector en la zona que desea programar

**2** Seleccione los días de la semana o los días pares o impares en que desea regar

**3** Seleccione el número de riegos por día que desea (el valor predeterminado es una vez al día)

**4** Con las flechas de subida y bajada, seleccione cuántos minutos va a regar

**5** Con las flechas de subida y bajada, seleccione la hora de inicio de riego

**6** Ponga el selector en la siguiente zona y repita los pasos 2 a 5

Zona que se debe regar

SST-900i

WATERING DAYS WATERING TIMES PER DAY

SUNDAY ZONE OFF

MONDAY ONE TIME

TUESDAY TWO TIMES

WEDNESDAY THREE TIMES

THURSDAY FOUR TIMES

FRIDAY FIVE TIMES

SATURDAY SIX TIMES

EVERY DAYS

Additional Start Time 8:00 AM

Zone # 3

Next Start Time 12 MIN

UP

DOWN

WATER ALL ZONES

SELECT ZONE (NEXT TIME)

WATER THE ZONE

**RAIN BIRD**

Selección el número de riegos y luego siga oprimiendo el botón para pasar por todos los intervalos de tiempo (+4, +6, etc.). Si el agua se encharca o se escurre después de regar, considere la posibilidad de regar más de una vez al día, pero menos tiempo cada vez. Esto le da más tiempo al agua para penetrar en el suelo y no escurrirse hacia la calle.

Si escoge más de un riego por día en el Paso 3, escoja pocos minutos para evitar el escurrimiento.

**SUGERENCIA PARA EL USUARIO:** To have each Zone water one after another, set all Zones for the same start time.

**ALTO**

**IMPORTANTE:** Vuelva a poner el selector en AUTO RUN (funcionamiento automático) después de la programación.

## Paso 3: Funciones adicionales

## Funciones de ajuste para retrasar el riego hasta tres días o para hacer cambios estacionales temporales

### Retraso por lluvia

- Ponga el selector en RAIN DELAY (retraso por lluvia).



- Con las flechas de subida y bajada, fije el periodo de retraso por lluvia.



- Vuelva a poner el selector en AUTO RUN (funcionamiento automático).



En la pantalla se ve la hora y el número de horas de retraso por lluvia que quedan hasta que se reanude el programa de riego normal

#### **SUGERENCIA PARA EL USUARIO SOBRE EL RETRASO POR LLUVIA:**

Una vez que deja pasar el tiempo establecido en el retraso por lluvia, el temporizador reanuda el programa de riego normal. No se riega en los periodos programados que queden dentro del periodo de retraso por lluvia.

### Ajuste estacional

- Ponga el selector en SEASON ADJUST (ajuste estacional).



- Con las flechas de subida y bajada, fije el porcentaje.



#### **EJEMPLO:**

Si se programa regar la Zona 1 durante 10 minutos y el ajuste estacional es +50%, la Zona 1 se regará 15 minutos.

#### **SUGERENCIA PARA EL USUARIO SOBRE EL AJUSTE ESTACIONAL:**

Dependiendo del lugar donde viva, las necesidades de riego pueden cambiar durante el año. Su jardín puede necesitar más agua en verano, etc. En vez de cambiar los ajustes de cada zona, modifique la duración de riego con un solo ajuste simple. Los periodos programados no cambian, pero el periodo real de riego se ajusta. Ajuste automáticamente el riego de cualquier zona por porcentaje con las flechas de subida y bajada de -90% hasta +100%.

### Riego varias veces al día

- Ponga el selector en la zona deseada.



- Con las flechas de subida y bajada, ajuste el inicio deseado del primer periodo de riego.



- Con los botones azules de riego por día (WATERING TIMES PER DAY), escoja el número de riegos deseado en un periodo de 24 horas. Los periodos de espera aparecen automáticamente sobre la hora de inicio, (+6, +8, etc.). Para fijar los intervalos deseados, oprima el mismo botón de riego una o varias veces. Tome en cuenta que el temporizador se restablece automáticamente después de las 12 de la noche cada día (por ejemplo, asegúrese de que todas las horas de riego se fijen dentro del periodo de tiempo que va desde las 12 de la noche hasta las 11 de la noche).



**ALTO**

**IMPORTANTE:** Vuelva a poner el selector en AUTO RUN (funcionamiento automático) después de la programación.

## Detección y reparación de averías

## A continuación se muestran las pantallas que el temporizador puede presentar en modalidad de AUTO RUN (funcionamiento automático)



### Funcionamiento normal

La pantalla presenta la hora, la zona que se va a regar a continuación y la fecha y el período de tiempo durante el cual se va a regar.



### Riego inmediato

La pantalla presenta la hora, la zona que se está regando y el número de minutos que quedan en el ciclo para esa zona.



### Retraso por lluvia

La pantalla presenta la hora y el número de horas de retraso por lluvia que quedan hasta que se restablezca el programa de riego normal



### Cortocircuito de válvula

La pantalla presenta el número de la zona en que se ha detectado un cortocircuito.

## Detección y reparación de averías. Problemas de riego

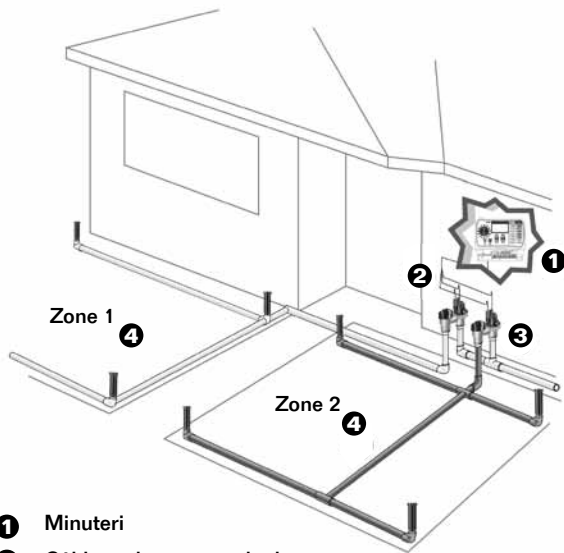
Problema	Posible causa	Posible solución
Los ciclos manuales y automáticos no inician el riego.	La fuente de agua no está suministrando agua.	Asegúrese de que la tubería principal y todas las tuberías de suministro de agua estén abiertas y funcionando correctamente.
Los ciclos manuales y automáticos no se cierran completamente.	Hay desechos en la válvula.	Abra temporalmente el agujero de vaciado para eliminar los desechos purgando la válvula. Vuelva a apretar después de terminar la purga.
	Los cables no están conectados correctamente.	Asegúrese de que todos los cables de campo y la válvula maestra o el relé de encendido de bomba estén conectados correctamente.
	Los cables están sueltos o cortados; las conexiones están corroídas.	Verifique el cableado de campo para ver si hay cables cortados o "pelados" y cámbielos si es necesario. Verifique todas las conexiones de cables y cámbielas por conectores a prueba de agua según sea necesario.
	El selector no está en AUTO RUN (funcionamiento automático).	Asegúrese de que el selector esté en AUTO RUN (funcionamiento automático) y no en ninguna otra posición.
	Si tiene un sensor de lluvia, puede estar activado.	Puede esperar hasta que el sensor de lluvia se seque o puede desconectarlo de las terminales amarillas del temporizador y poner en su lugar un cable que conecte las dos terminales amarillas.
	Si no tiene un sensor de lluvia, el cable que conecta las dos terminales amarillas del sensor de lluvia puede faltar o estar dañado.	Conecte las dos terminales amarillas del sensor de lluvia del temporizador con un cable calibre 14 a 18.
	Una sobrecarga eléctrica puede haber dañado los componentes electrónicos del temporizador.	Prima el botón de restablecimiento ubicado debajo de la cubierta de cableado. Si no hay daño permanente, el temporizador debe volver a funcionar normalmente. Tendrá que introducir la fecha y la hora correctas, pero el programa de riego debería estar intacto.

## Detección y reparación de averías. Problemas eléctricos

Problema	Posible causa	Posible solución
La pantalla LCD está en blanco.	El transformador no está enchufado.	Asegúrese de que el conector de dos clavijas esté conectado y que el transformador esté enchufado firmemente.
	El enchufe de pared no está suministrando corriente.	Asegúrese de que el suministro de corriente alterna esté funcionando correctamente.
La pantalla LCD está "congelada" y el temporizador no acepta programación.	An electrical surge may have damaged the timer's electronics.	Desenchufe el temporizador y déjelo desenchufado durante 3 minutos. Vuelva a enchufar el temporizador. Si no hay daño permanente, el temporizador acepta la programación y vuelve a funcionar normalmente.
El indicador LED rojo no se ilumina.	Una sobrecarga eléctrica puede haber dañado los componentes electrónicos del temporizador.	Cambie el transformador.

# Nouvelle installation

## Qu'est-ce qu'un système d'arrosage automatique?



① Minuterie

② Câblage de commande de vanne

③ Vannes

④ Zones d'arrosage

(le nombre de zones varie en fonction du modèle de minuterie)

STOP

Les systèmes de commande SST pour intérieur sont conçus pour un usage INTÉRIEUR uniquement. Les systèmes de commande pour extérieur SST 1200e et 1200s peuvent s'utiliser à L'INTÉRIEUR et à L'EXTÉRIEUR

## Matériel nécessaire?

### Matériel non livré avec la minuterie

- Fil pour la commande des vannes (nouvelles installations):  
*fil multibrin pour enfouissement direct de calibre 18 avec code de couleur pour des distances inférieures à 240 m et de calibre 14 pour des distances supérieures à 240 m*
- Manchons connecteurs étanches  
*Nécessaires uniquement en cas d'utilisation dans la boîte à vannes (ne sont pas nécessaires dans 99 % des installations de remplacement)*

### Outils nécessaires à l'installation de la minuterie

- Tournevis cruciforme
- Pince à dénuder
- Marteau

## Installation:

Étape 1: Fixation murale de la minuterie

Étape 2: Raccordement du câble d'alimentation

Étape 3: Raccordement des fils des vannes

Étape 4: Raccordement d'un capteur de pluie (en option)

Étape 5: Vérification du système

## Configuration de votre minuterie:

Étape 1: Démarrage

Étape 2: Programmation des zones

Étape 3: Fonctions supplémentaires

**Remarque:** Les illustrations présentent la minuterie pour intérieur

## Étape 1 : Fixation murale de la minuterie



Veillez vous adresser à un électricien ou à un entrepreneur agréé si vous n'êtes pas à l'aise. Coupez l'alimentation électrique avant de brancher quoi que ce soit. Ne branchez PAS le transformateur tant que toutes les connexions n'ont pas été effectuées et vérifiées. Assurez-vous que toute partie du câblage exposée est correctement étanche/isolée avant de brancher la minuterie. N'essayez jamais de brancher deux minuterie ou plus à un seul transformateur

### Choix de l'emplacement de la minuterie (voir la figure 1)

- Déterminez un emplacement pour votre minuterie.
- Placez la minuterie de sorte qu'il soit facile de passer les fils de commande.
- Placez la minuterie à moins de 1,5 m d'une prise de courant.
- Placez la minuterie à une distance d'au moins 4,5 m des gros appareils ménagers et des climatiseurs

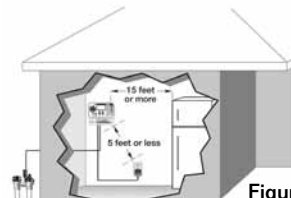


Figure. 1

### Fixation murale de la minuterie (voir la figure 2)

- Fixez une vis au mur. Assurez-vous de laisser un écart d'environ 3 mm entre le mur et la tête de la vis. (Utilisez les dispositifs d'ancrage au mur fournis si nécessaire)
- Accrochez la minuterie sur la vis.
- Enlevez le couvercle au bas de la minuterie et utilisez une vis pour la fixer au mur par le trou central. (Utilisez les dispositifs d'ancrage au mur fournis si nécessaire)

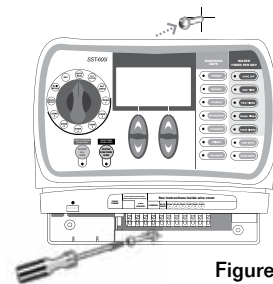


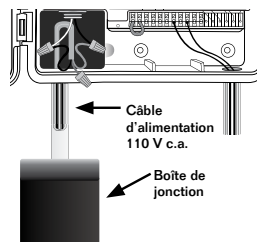
Figure. 2

## Étape 2 : Raccordement du câble d'alimentation

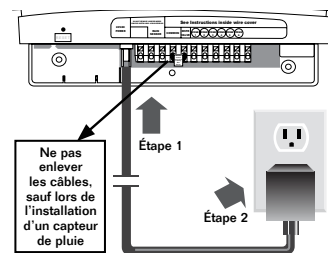
- Raccordez le connecteur aux broches 24VAC.
- Branchez le transformateur à une prise murale.

**CONSEIL À L'UTILISATEUR :** Lors du câblage d'un système de commande pour extérieur, utilisez la prise murale fournie ou connectez les fils directement dans le système de commande en utilisant un conduit comme indiqué.

### MINUTERIE POUR EXTÉRIEUR



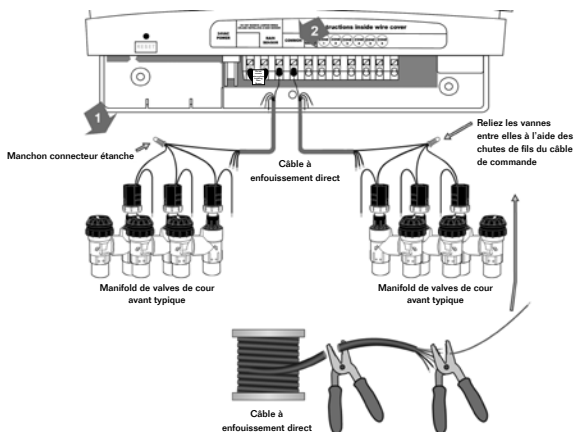
### MINUTERIE POUR INTÉRIEUR



## Étape 3 : Raccordement des fils des vannes

### Raccordement du fil commun

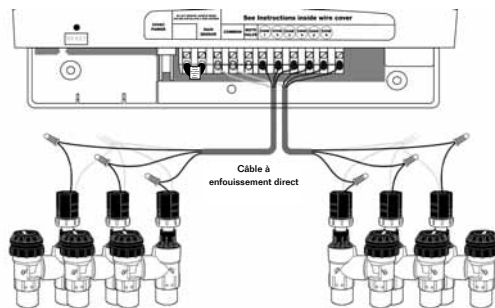
- Prenez un fil de chaque vanne et reliez-les ensemble à l'aide d'un manchon connecteur; n'importe lequel des fils des vannes peut être utilisé. (sélectionnez une couleur pour le fil commun)
- Raccordez tous les fils à la borne commune de la minuterie.



### Raccordement du fil de commande

- Raccordez le second fil de chaque vanne à un fil du câble de commande; raccordez une seule vanne par fil.
- Raccordez l'autre extrémité du fil à la zone désirée de la minuterie (1, 2, 3, etc...)

(Le numéro de zone est le même que celui utilisé lors de la programmation de la minuterie)



**CONSEIL À L'UTILISATEUR :** Si les vannes sont trop éloignées, utilisez un morceau de fil comme cavalier.

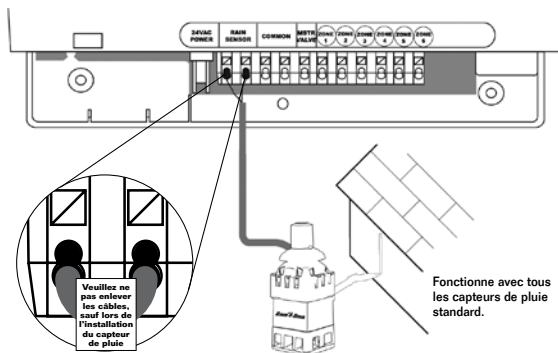


En cas d'activation d'une pompe à partir de la minuterie, il faut aussi installer un relais de commande de pompe, comme le PCR-1 de Rain Bird. Le PCR-1 peut activer la plupart des moteurs de pompe de 120-240 V ayant une puissance maximale de 2 chevaux.



## Étape 4 : Raccordement d'un capteur de pluie (en option)

- Retirez le cavalier des bornes du capteur de pluie.
- Raccordez les deux fils du capteur de temporisation pour pluie aux bornes marquées RAIN SENSOR.



**CONSEIL À L'UTILISATEUR :** Pour réaliser des économies d'eau et d'argent, installez un capteur de pluie, comme le capteur de pluie RSD, le capteur de vérification de pluie, ou le capteur de pluie sans fil WR2, tous de Rain Bird. Un capteur de pluie mesure les chutes de pluie et évite un arrosage inutile.

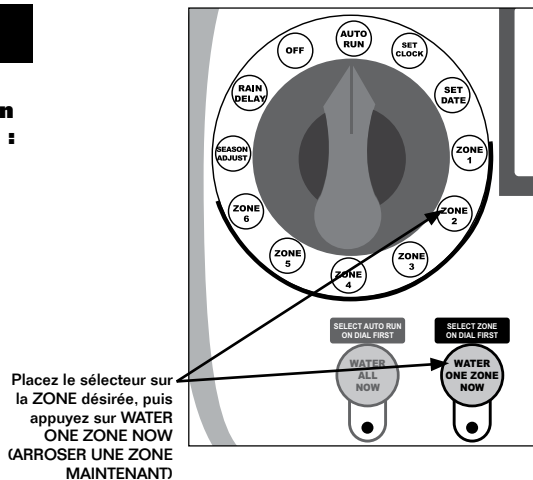
**STOP** Si vous décidez de ne pas utiliser un capteur de pluie avec la minuterie, laissez en place le cavalier qui relie les deux bornes; la minuterie ne fonctionnera pas si le cavalier est enlevé sans qu'un capteur de pluie soit raccordé.

Fonctionne avec tous les capteurs de pluie standard.

## Étape 5 : Vérification du système

**Pour vous assurer que chaque système est câblé correctement, faites-le fonctionner pour chaque zone en utilisant la fonction WATER NOW (ARROSER MAINTENANT) :**

- Tournez le sélecteur jusqu'à la ZONE désirée, puis appuyez sur WATER ONE ZONE NOW (ARROSER UNE ZONE MAINTENANT).
- L'arrosage de la ZONE démarre alors et dure par défaut 10 minutes.
- Utilisez les flèches Haut/Bas pour régler l'heure de début ainsi que les durées d'arrosage.
- Pour arrêter l'arrosage avant la fin du délai prévu, tournez le sélecteur.
- Répétez pour la ZONE suivante jusqu'à ce que toutes les ZONES aient été vérifiées.

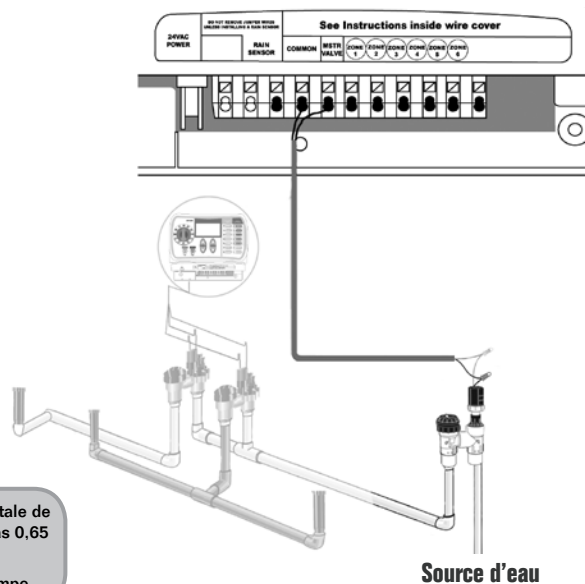


**STOP** Si la vérification du système échoue, consultez le guide de dépannage et appelez le 1 800 RAIN BIRD (1 800 724-6247).

## Installation de la vanne maîtresse ou du relais de démarrage de la pompe (si nécessaire)

- Connectez le fil « positif » (identifié par sa couleur) provenant de la vanne maîtresse ou du relais de démarrage de la pompe à la borne de la minuterie marquée MASTER (MSTR) VALVE.
- Connectez le fil commun provenant de la vanne maîtresse ou du relais de démarrage de la pompe au fil commun provenant des vannes de la station. Ce fil se connecte à la borne de la minuterie marquée COMMON.
- Pour éviter tout risque d'endommager la pompe, utilisez un morceau de câble pour connecter toutes les bornes non utilisées de la station à la vis de la borne utilisée la plus proche. Par exemple, pour une minuterie à 6 stations n'utilisant que 4 stations, rediriger les stations 5 et 6 à la station active la plus proche (dans ce cas, la station 4).

**C** Cet exemple montre à quoi ressemble une connexion de vanne maîtresse. Un relais de démarrage de pompe se connecte différemment à la source d'eau.



**CONSEIL À L'UTILISATEUR :** Assurez-vous que la consommation totale de la vanne maîtresse ou du relais de démarrage de la pompe ne dépasse pas 0,65 A à 24 V c.a., 60 Hz.

Cette minuterie ne fournit pas assez de puissance pour alimenter une pompe.



Les minuteries de la série SST permettent de démarrer une vanne maîtresse ou un relais de démarrage de pompe chaque fois qu'une vanne fonctionne (des pompes sont parfois utilisées pour puiser de l'eau dans un puits ou une autre source).

En cas d'activation d'une pompe à partir de la minuterie, il faut aussi installer un relais de commande de pompe, comme le PCR-1 de Rain Bird. Le PCR-1 peut activer la plupart des moteurs de pompe de 120-240 V ayant une puissance maximale de 2 chevaux.

## Vue d'ensemble

Ce schéma montre tous les boutons de commande et les affichages de votre minuterie afin de vous aider à vous familiariser avec ses fonctions

**OFF (principal)**  
Permet d'arrêter l'arrosage

**RAIN DELAY**  
(temporisation pour pluie)  
Permet de retarder l'arrosage jusqu'à 72 heures

**SEASON ADJUST**  
(réglage saisonnier)  
Permet de régler la quantité d'arrosage selon la saison

**ZONES 1-9**  
Permet de programmer l'arrosage pour chaque zone (sur l'illustration, modèle à 9 zones)

**WATER ALL NOW**  
(arroser toutes les zones maintenant)  
Permet de lancer manuellement tous les programmes d'arrosage

**WATER ONE ZONE NOW**  
(arroser une zone maintenant)  
Permet d'arroser manuellement la zone sélectionnée

**AUTO RUN (automatique)**  
Placez le sélecteur à cette position pour lancer les réglages programmés

**SET CLOCK (régler l'heure)**

**SET DATE (régler la date)**

Écran d'affichage

**WATERING DAYS (jours d'arrosage)**  
Permet de sélectionner le(s) jour(s) d'arrosage d'une zone

**ZONE OFF (arrêt zone)**  
Permet d'arrêter l'arrosage de la zone sélectionnée

**WATERING TIMES (nombre d'arrosages)**  
Permet de sélectionner le nombre de fois par jour où une zone sera arrosée

**FLÈCHES HAUT/BAS**  
Utilisez les flèches Haut/Bas de gauche ou de droite pour régler l'heure, la zone, etc.



**CONSEIL À L'UTILISATEUR :** Commencez toujours par placer le sélecteur sur la zone à modifier. Effectuez ensuite les modifications en utilisant les options et les renseignements affichés à droite et en dessous du sélecteur. Par exemple pour programmer la zone 1, commencez par placer le sélecteur sur « Zone 1 », puis effectuez les changements à l'aide des boutons à droite du sélecteur.

## Étape 1 : Démarrage

La première chose que vous devez faire avant de configurer votre programme d'arrosage est de régler l'heure et la date de la minuterie

### Régler l'heure

- Placez le sélecteur à la position Set Clock (Régler l'heure).



- Utilisez les flèches Haut/Bas de gauche pour sélectionner l'heure actuelle.



### Régler la date

- Placez le sélecteur à la position Set Date (Régler la date).

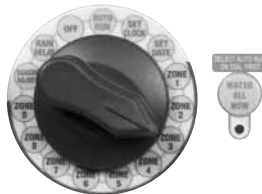


- Utilisez les flèches Haut/Bas de gauche et de droite pour sélectionner la date actuelle.



### Arroser toutes les zones maintenant

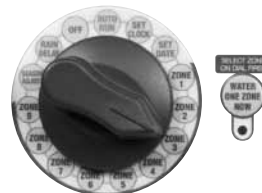
- Placez le sélecteur sur Auto Run (Automatique) et appuyez sur Water All Now (Arroser toutes les zones maintenant). Pour annuler l'arrosage, placez simplement le sélecteur à la position OFF.



- Remettez le sélecteur à Auto Run pour ramener le système de commande à son programme initial.

### Arroser une zone maintenant

- Tournez le sélecteur jusqu'à la zone désirée, puis appuyez sur Water One Zone Now (Arroser une zone maintenant).



- L'arrosage de la zone commencera alors pour la durée programmée (la durée par défaut est de 10 minutes).

- Utilisez les flèches Haut/Bas pour régler le nombre de minutes d'arrosage.



- Pour arrêter l'arrosage avant la fin du délai prévu, retournez le sélecteur à la position Auto Run ou à OFF.

**CONSEIL SUR L'ARROSAGE IMMÉDIAT :** Pour arrêter l'arrosage en cours d'une zone et lancer l'arrosage d'une autre, appuyez sur le bouton WATER ALL NOW. Maintenez le bouton appuyé jusqu'à ce que la zone désirée s'affiche.

**STOP**

**IMPORTANT :** Remettez le sélecteur à Auto Run après toute modification de programme.

## Étape 2 : Programmation des zones

Cette section montre comment programmer l'arrosage de chaque zone de votre pelouse

**1** Placez le sélecteur sur la zone à programmer

**2** Sélectionnez le(s) jour(s) de la semaine ou les jours pairs/impairs pendant lesquels l'arrosage doit avoir lieu

**3** Sélectionnez le nombre d'arrosages à effectuer chaque jour (la valeur par défaut est 1 fois par jour)  
Sélectionnez le nombre de fois, puis maintenez le bouton appuyé pour parcourir les intervalles de temps (+4, +6, etc.). Si des flaques ou ruissellements se forment après l'arrosage, essayez d'arroser plus d'une fois par jour, mais moins longtemps à chaque fois. Cela donnera le temps à l'eau de s'infiltrer dans le sol plutôt que de ruisseler dans la rue.

**4** Utilisez les flèches Haut/Bas de droite pour sélectionner la durée en minutes de l'arrosage  
Si vous avez choisi d'arroser plus d'un arrosage par jour à l'étape 3, assurez-vous d'utiliser une durée d'arrosage minimale afin d'éviter des ruissellements d'eau.

**5** Utilisez les flèches Haut/Bas de gauche pour sélectionner l'heure du début de l'arrosage  
Si vous avez choisi d'avoir plus d'un arrosage par jour à l'étape 3, l'heure sélectionnée ici sera celle du PREMIER arrosage.

**6** Placez le sélecteur sur la zone suivante et répétez les étapes 2-5

Zone à arroser

SST-900i

RAIN BIRD®

**CONSEIL À L'UTILISATEUR:** Pour que chaque zone soit arrosée, l'une après l'autre, mettez la même heure de démarrage pour toutes les zones

STOP

**IMPORTANT :** Remettez le sélecteur à Auto Run après toute modification de programme.

## Étape 3 : Fonctions supplémentaires

## Réglage des fonctions permettant de différer l'arrosage jusqu'à 3 jours ou pour effectuer des modifications saisonnières temporaires

### Temporisation pour pluie

- Placez le sélecteur sur la position Rain Delay (Temporisation pour pluie).



- Utilisez les flèches Haut Bas de droite pour régler la durée de la temporisation.
- Remettez le sélecteur sur Auto Run.



L'écran affiche l'heure actuelle et le nombre d'heures de temporisation pour pluie qui restent jusqu'à la reprise du programme d'arrosage normal.

#### CONSEIL SUR L'UTILISATION D'UN TEMPORISATEUR POUR PLOUIE :

Une fois le temps de temporisation pour pluie écoulé, la minuterie reprendra le programme d'arrosage normal. Tout arrosage prévu pendant la temporisation n'aura pas lieu.

### Réglage saisonnier

- Placez le sélecteur sur la position Seasonal Adjust (Réglage saisonnier).



- Utilisez les flèches Haut Bas de gauche pour régler le pourcentage.



#### EXEMPLE :

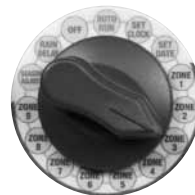
Si la zone 1 doit être arrosée pendant 10 minutes et que le réglage saisonnier est mis à +50 %, alors la zone 1 sera arrosée pendant 15 minutes.

#### CONSEIL POUR LE RÉGLAGE SAISONNIER :

Selon l'endroit où vous vivez, les besoins d'arrosage peuvent changer tout au long de l'année. Votre pelouse peut exiger plus d'eau en été, etc. Plutôt que de modifier les paramètres de chaque zone, utilisez le réglage saisonnier pour modifier facilement la durée d'arrosage. Vos horaires d'arrosage ne changeront pas, mais la durée d'arrosage sera modifiée. Réglez automatiquement l'arrosage de n'importe quelle zone par pourcentage en utilisant les flèches Haut/Bas de gauche pour régler de -90 % à +100 %.

### multiples arrosages par jour

- Placez le sélecteur sur la zone désirée.



- Utilisez les flèches Haut/Bas de gauche pour régler l'heure de début du premier arrosage.



- Utilisez les boutons bleus Watering Times Per Day (nombre d'arrosages par jour) pour sélectionner le nombre d'arrosages désiré au cours d'une période de 24 h. Les temps d'attente apparaîtront automatiquement au-dessus de l'heure de début (+6, +8, etc.). Pour définir les intervalles désirés, appuyez le même bouton de temps d'arrosage une ou plusieurs fois. Veuillez noter que la minuterie se réinitialise automatiquement après 0 h chaque jour (assurez-vous donc que toutes les périodes d'arrosage sont comprises entre 0 h et 23 h).



**STOP**

**IMPORTANT :** Remettez le sélecteur à Auto Run après toute modification de programme.

## Dépannage

Voici les différents écrans que votre minuterie peut afficher en mode d'exécution automatique



### Fonctionnement normal

L'écran affiche l'heure actuelle, la zone du prochain arrosage prévu ainsi que la date et l'heure de l'arrosage.



### Arrosage immédiat

L'écran affiche l'heure actuelle, la zone dont l'arrosage est en cours ainsi que le nombre de minutes restant avant la fin du cycle pour cette zone.



### Avec temporisation pour pluie

L'écran affiche l'heure actuelle et le nombre d'heures de temporisation pour pluie qui restent jusqu'à la reprise du programme d'arrosage normal



### Court-circuit de vanne

L'écran affiche le numéro de la zone où un court-circuit a été détecté.

## Dépannage – Problèmes d'arrosage

Problème	Cause probable	Solution possible
L'arrosage ne démarre pas pour les cycles automatiques et manuels.	La source d'approvisionnement en eau ne fonctionne pas.	Assurez-vous que la conduite d'eau principale et toutes les autres conduites sont ouvertes et fonctionnent correctement.
Les cycles automatiques et manuels ne s'arrêtent pas complètement.	Débris coincés dans la vanne.	Ouvrez le trou de vidage, et rincez la vanne pour enlever les débris. Refermez le trou de vidage après le rinçage.
	Fils mal serrés ou coupés; connexions rouillées.	Asegúrese de que todos los cables de campo y la válvula maestra o el relé de encendido de bomba estén conectados correctamente.
	Los cables están sueltos o cortados; las conexiones están corroidas.	Assurez-vous que les fils sur le terrain ne sont pas coupés ou dénudés et remplacez-les si nécessaire. Vérifiez toutes les connexions et remplacez les manchons connecteurs étanches si nécessaire.
	Le sélecteur n'est pas sur AUTO RUN.	Assurez-vous que le sélecteur est sur AUTO RUN et pas sur une autre position.
	Si vous avez un capteur de pluie, il se peut que celui-ci soit enclenché.	Vous pouvez soit attendre que le capteur de pluie soit sec ou déconnecter celui-ci des bornes jaunes de la minuterie et le remplacer par un morceau de fil reliant les deux bornes jaunes.
	Si aucun capteur de pluie n'est installé, il se peut que le fil reliant les deux bornes jaunes de capteur de pluie manque ou soit endommagé.	Connectez les deux bornes jaunes de capteur de pluie dans la boîte de jonction de la minuterie à l'aide d'un morceau de fil de calibre 14 ou 18.
	Il se peut qu'une surtension ait endommagé l'électronique de la minuterie.	Appuyez sur le bouton de réinitialisation sous le couvercle de câblage. Si la minuterie n'a pas été endommagée de manière irréversible, elle reprendra son fonctionnement normal. Vous devez alors entrer à nouveau la bonne heure et la bonne date; cependant vos programmes d'arrosage n'auront pas changé.

## Dépannage – Problèmes électriques

Problème	Cause probable	Solution possible
LL'afficheur ACL n'affiche rien.	Le transformateur n'est pas branché.	Assurez-vous que le connecteur à deux broches est connecté et que le transformateur est correctement branché.
	La prise murale ne fonctionne pas.	Assurez-vous que l'alimentation c.a. principale fonctionne correctement.
L'afficheur ACL est figé et il n'est pas possible de programmer la minuterie.	Il se peut qu'une surtension ait endommagé l'électronique de la minuterie.	Débranchez la minuterie pendant 3 minutes. Branchez à nouveau la minuterie. Si la minuterie n'a pas été endommagée de manière irréversible, elle reprendra son fonctionnement normal et sa programmation sera de nouveau possible.
La DEL rouge ne s'allume pas.	Transformateur grillé.	Remplacez le transformateur.



In the interest of product improvement, Rain Bird reserves the right to change product design or specifications without notification.

Para fines de mejoramiento del producto, Rain Bird se reserva el derecho de cambiar el diseño o las especificaciones del producto sin previo aviso.

Dans l'intérêt de l'amélioration du produit, Rain Bird se réserve le droit de modifier la conception ou les spécifications du produit sans préavis.

@Trademark of Rain Bird Corporation.

© 2014 Rain Bird Corporation.

Rain Bird Corporation Consumer Products Division  
Customer Service Center  
6991 E. Southpoint Rd. Building #1  
Tucson, AZ 85756  
**1-800-RAIN BIRD**

The  
Intelligent  
Use of Water™



P/N# 652906-01 Rev. 01/14

**PLEASE DO NOT RETURN THIS  
PRODUCT TO THE PLACE OF  
PURCHASE**

**At Rain Bird,**

**We'll take care of you!**

If you need any assistance with this product, please call our Customer Service Hotline at:

**1-800-724-6247**

Our Rain Bird Representatives will be happy to help you with any matters regarding the operation of this product, available accessories or any other related matters.

**NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO  
AL LUGAR DONDE LO COMPRÓ**

**¡En Rain Bird, le ayudaremos  
en lo que necesite!**

Si necesita asistencia con este producto, comuníquese con nuestro Servicio al Cliente llamando por línea directa al:

**1-800-724-6247**

Los representantes de Rain Bird con gusto lo atenderán para resolver cualquier asunto que se refiera al funcionamiento de este producto, a los accesorios disponibles o a cualquier otro aspecto relacionado con el producto.

**VEUILLEZ NE PAS  
RETOURNER CE PRODUIT AU  
LIEU D'ACHAT**

**Chez Rain Bird, nous  
prendrons soin de vous!**

Si vous avez besoin d'assistance pour ce produit, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au :

**1-800-724-6247**

Notre représentant Rain Bird sera heureux de vous aider pour tout problème concernant l'utilisation de ce produit, les accessoires offerts et tout autre problème connexe.